



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

---

Jil. LV]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 27 JULAI 2000

[No. 27

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**K.Y. MUSTAFA,**

*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

---

**No. 530**

[No. SPANS: P. 022012/118

## PELANTIKAN JAWATAN

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan pelantikan Cik Dena Maxmillan Edmund ke jawatan Pegawai Penyelidik Gred Q3 secara sementara mulai dari 27 Ogos 1999 hingga 26 Ogos 2002.

[No. SPANS: P. 022012/118

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan pelantikan Encik Kimbun @ Freddy b. Kambing ke jawatan Jurutera Gred J3 secara sementara mulai dari 2 Oktober 1999.

[No. SPANS: P. 022012/118

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan pelantikan Cik Dg. Intan binti Ismail ke jawatan Akauntan Gred W3 secara sementara mulai dari 1 Mac 2000.

[No. SPANS: P. 022012/118

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan pelantikan Encik Lu Kien Chee ke jawatan Pegawai Perikanan Gred G3 secara tetap dalam percubaan 3 tahun mulai dari 13 Mei 2000.

PELANTIKAN JAWATAN - (*samb.*)

[No. SPANS: P. 022012/118]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan pelantikan Puan Angeline Henry Lojutan ke jawatan Pegawai Perikanan Gred G3 secara tetap dalam percubaan 3 tahun mulai dari 21 Jun 2000.

**No. 531**

[No. SPANS: P. 028192]

## PELANTIKAN MEMANGKU

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Saif @ Shaifuddin Hj. Daud untuk memangku jawatan Ketua Penolong Pengarah, Pegawai Perkhidmatan Pendidikan Siswazah Gred DG2 mulai dari 1 Januari 1998 hingga 31 Disember 2001 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 000472]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Awang Shamsi Haji Jamih untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir Gred N2 mulai dari 1 Januari 1999 hingga 31 Disember 2001 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 000527]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Kol. Datuk Hj. Abdul Ghani bin Hj. Abdul Rashid untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir Gred Utama C, Gred VU7 mulai dari 2 Januari 1999 hingga 2 Januari 2000 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 01565]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Datuk Felix Madan untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir Gred N1 mulai dari 2 Januari 1999 hingga 1 Januari 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 013027]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Rahim Sulaiman untuk memangku jawatan Pemelihara Hutan Gred G1 mulai dari 23 April 1999 hingga 7 Februari 2001 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 011214]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Puan Zuriah Hj. Zulkifli untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir Gred N3 mulai dari 7 Julai 1999 hingga 31 Ogos 1999 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 016999]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Saat bin Durasit untuk memangku jawatan Juruukur Daerah Gred J3 mulai dari 20 Julai 1999 hingga 1 Januari 2001 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P.017782

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik David Johnny untuk memegang jawatan Pegawai Penyelidik Gred Q3 mulai dari 24 Julai 1999 hingga 23 Julai 2001 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P.06912

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Pg. Masri Pg. Maladin untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir Gred N3 mulai dari 11 Ogos 1999 hingga 10 Ogos 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P.03579/Vol. II/157

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Puan Josie D. Bosi untuk memegang jawatan Pegawai Undang-Undang Utama B Gred VU6 mulai dari 11 Ogos 1999 hingga 18 September 1999 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P.011149

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Abdul Fatah bin Amir untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir Gred N2 mulai dari 1 September 1999 hingga 27 Februari 2001 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P.06733/187

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Mahadi Haji Alindal untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir Gred N3 mulai dari 1 September 1999 hingga 31 Ogos 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P.011346

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Puan Sabariah Haji Saffree untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir Gred N3 mulai dari 13 Oktober 1999 hingga 12 Oktober 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P.012461

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Foo Chun Yin untuk memegang jawatan Jurutera Gred J2 mulai dari 23 Oktober 1999 hingga 20 November 1999 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P.000661

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Edwin @ Eddie Bolingin untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir Gred N3 mulai dari 1 November 1999 hingga 10 Februari 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

PELANTIKAN MEMANGKU - (*samb.*)

[No. SPANS: P. 000356/Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Stephen L. Sondoh untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir Gred N2 mulai dari 14 Disember 1999 hingga 13 Disember 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 02647/Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Vincent Fung Yick Khiang untuk memegang jawatan Pemelihara Hutan Gred G2 mulai dari 1 Januari 2000 hingga 31 Disember 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 001700

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Abdul Rahman Basis untuk memegang jawatan Pemelihara Hutan Gred G3 mulai dari 2 Januari 2000 hingga 1 Januari 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 016721

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Puan Victoria Robert untuk memegang jawatan Pegawai Pertanian Gred G3 mulai dari 2 Januari 2000 hingga 1 Januari 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 04108

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik John Siegfred Gumpil untuk memegang jawatan Pegawai Pertanian Gred G2 mulai dari 2 Januari 2000 hingga 1 Januari 2000 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 02742/Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Richard Yong Tet Ken untuk memegang jawatan Jurutera Gred J2 mulai dari 5 Januari 2000 hingga 23 Mac 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 020796

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Jamaludin bin Lani untuk memegang jawatan Pegawai Pertanian Gred G3 mulai dari 15 Januari 2000 hingga 14 Januari 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 001068

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Puan Noni J. Said untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir Gred N1 mulai dari 27 Januari 2000 hingga 26 Januari 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 003119

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Shahril Hj. Sainoh untuk memangku jawatan Pegawai Kewangan Gred W3 mulai dari 1 Februari 2000 hingga 31 Januari 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 007942/Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Mursidi bin Sapi @Dinin untuk memangku jawatan Pegawai Perancang Bandar dan Desa Gred J2 mulai dari 10 Februari 2000 hingga 9 Februari 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 001130

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Godfrey Gregory Joitol untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir Gred N1 mulai dari 13 Februari 2000 hingga 12 Februari 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 04171

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Markos Siton untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir Gred N2 mulai dari 24 Februari 2000 hingga 23 Februari 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 05371

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Abdul Halim Hj. Nayan untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir Gred N2 mulai dari 1 Mac 2000 hingga 28 Februari 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 020825

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Hadzlan bin Jablee untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir (Tanah) Gred N3 mulai dari 1 April 2000 hingga 31 Mac 2001 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 07892

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Tuan Haji Ujang Haji Sulani untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir Gred N1 mulai dari 9 Mei 2000 hingga 8 Mei 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 012221

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Datu Basrun Datu Mansor untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir Gred N2 mulai dari 16 Mei 2000 hingga 15 Mei 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

PELANTIKAN MEMANGKU - (*samb.*)

[No. SPANS: P. 002484/Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah melantik Encik Michael Chan Poh Hin untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir Gred N3 mulai dari 1 Ogos 2000 hingga 31 Julai 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

No. 532

[No. JPAN.C. 203/25,439 Klt. 3/(94)A; C. 203/10,694 Klt. 3(45)A; C. 203/31,206 Jld. 2/(45)A.

## BERCUTI

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tempoh Cuti Rehat</i>	<i>Tarikh Permulaan Bercuti</i>
Encik Jenar Lamdah	Pengarah	1 hari	24 Mei 2000
Datuk Haji S. Abdillah S. Hassan, J.P.	Setiausaha Tetap	31 hari	27 Mei 2000 29 Jun 2000 6 Julai 2000 13 Julai 2000 20 Julai 2000 27 Julai 2000 3 Ogos 2000 10 Ogos 2000 17 Ogos 2000 24 Ogos 2000 7 September 2000 14 September 2000 21 September 2000 28 September 2000 5 Oktober 2000 12 Oktober 2000 19 Oktober 2000 2 November 2000 9 November 2000 16 November 2000 23 November 2000 30 November 2000 7 Disember 2000 14 Disember 2000 21 Disember 2000 28 Disember 2000
Puan Halima Hj. Nawab Khan	Peguam Besar Negeri Sabah	2 hari	7 Julai 2000

No. 533 No. JPAN.C. 203/25,439 Klt. 3/(94)B; C. 203/10,694 Klt. 3(45)B;  
C. 203/31,206 Jld. 2/(45)B.

KEMBALIDARIPADA BERCUTI

Pegawai-pegawai berikut telah/akan kembali daripada bercuti:

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tarikh Kembali Daripada Bercuti</i>
Encik Jenar Lamdah	Pengarah	25 Mei 2000
Datuk Haji S. Abdillah S. Hassan, J.P.	Setiausaha Tetap	7 Jun 2000
		30 Jun 2000
		7 Julai 2000
		14 Julai 2000
		21 Julai 2000
		28 Julai 2000
		4 Ogos 2000
		11 Ogos 2000
		18 Ogos 2000
		25 Ogos 2000
		8 September 2000
		15 September 2000
		22 September 2000
		29 September 2000
		6 Oktober 2000
		13 Oktober 2000
		20 Oktober 2000
3 November 2000		
10 November 2000		
17 November 2000		
24 November 2000		
1 Disember 2000		
8 Disember 2000		
15 Disember 2000		
22 Disember 2000		
29 Disember 2000		
Puan Halima Hj. Nawab Khan	Peguam Besar Negeri Sabah	10 Julai 2000

No. 534

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 7

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 411/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Jalan Raya Telaga - Lok Dangkaan, Pitas yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 22 Mei 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 7

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 411/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect, now, therefore, in exercise of the power conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit, the Jalan Raya Telaga - Lok Dangkaan, Pitas to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 22nd day of May, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 535

[No. T/C. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 3(E)

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 412/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembinaan Jalan Raya (Ranau-Sharif Osman) ke



Kompleks Perhutanan di Marudu Laut, Kota Marudu, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 22 Mei 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. T/C. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 3(E)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 412/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect, now, therefore, in exercise of the power conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit, the construction of the Jalan Raya (Ranau-Sharif Osman) to Forest Complex in Marudu Laut, Kota Marudu to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 22nd day of May, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

**No. 536**

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 1

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 413/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembinaan Jalan Raya Langkon -

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

Tandek (KM. 7.5 - Pekan Lama Tandek), Kota Marudu yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 22 Mei 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 1

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 413/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect, now, therefore, in exercise of the power conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit, the construction of the Langkon - Tandek Road (KM. 7.5 - Tandek Old Township), Kota Marudu to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 22nd day of May, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 537

[No. JKM. PHB. 600-2/2 Jld. 5

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 414/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga

kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembinaan Jalan Raya Beaufort/Menumbok/Mempakul, Kuala Penyu, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 22 Mei 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/2 Jld. 5

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 414/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect, now, therefore, in exercise of the power conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit, the construction of Jalan Raya Beaufort/Menumbok/Mempakul, Kuala Penyu, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 22nd day of May, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 538

[No. T/C. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 7(A)

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 415/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembinaan Jalan Raya Andus - Kelanahan, Papar yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 22 Mei 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. T/C. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 7(A)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette Notification No. 415/20* should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect, now, therefore, in exercise of the power conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit, the construction of the Andus - Kelanahan Road, Papar, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 22nd day of May, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 539

[No. JKM. PHB. 600-2/5 Jld. 3]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta No. 416/20* hendaklah diambil. Walau bagaimanapun,

pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Tapak Pencawang 275/132 KV di Kota Belud, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 22 Mei 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/5 Jld. 3

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 416/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect, now, therefore, in exercise of the power conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit, the Kota Belud 275/132 KV Sub-Station, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 22nd day of May, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

**PUBLIC NOTICES**

**No. 540**

[No. PPH/SB/31/91

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang:

Pg. Abd. Khafid bin Datuk Pg. Salleh

No. Kad Pengenalan:

H 0069969

Alamat:

Lot 4, Taman Tshun Ngen,  
Batu 5, Jalan Utara, Sandakan

**PUBLIC NOTICES - (cont.)**

Perihal: Tiada Pekerjaan  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Kebankrapan: S 145 tahun 1990  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 24 Ogos 2000  
Waktu: 2.30 petang  
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 3 Jun 1999  
Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Sandakan.  
Bertarikh: 14 Julai 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Pegawai Kebankrapan, Sandakan, Sabah,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH/SB/31/91

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Pg. Abd. Khafid bin Datuk Pg. Salleh  
NRIC No.: H 0069969  
Address: Lot 4, Taman Tshun Ngen, Mile 5,  
North Road, Sandakan  
Description: Jobless  
Court: High Court, Sandakan  
Bankruptcy Number: S 145 of 1990  
Date of First Meeting: 24th August, 2000  
Time: 2.30 p.m.  
Place: Official Assignee's Department, Sandakan  
Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): 3rd June, 1999  
Address:  
Official Assignee's Office,  
Sandakan.  
Dated: 14th July, 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Bankruptcy Officer, Sandakan, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 541

[No. PPH/SB/127/99]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Chia Chen Vun  
No. Kad Pengenalan: H 0463446  
Alamat: Jalan Labuk, Batu 8,  
PPM 396, 90000 Sandakan  
Perihal: Pekerja Kimpalan  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Kebankrapan: S(29) 2 tahun 1999  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 28 Ogos 2000  
Waktu: 3.30 petang  
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 11 Disember 1999  
Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Sandakan.  
Bertarikh: 14 Julai 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Pegawai Kebankrapan, Sandakan, Sabah,*  
*b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH/SB/127/99]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Chia Chen Vun  
NRIC No.: H 0463446  
Address: Labuk Road, Mile 8,  
PPM 396, 90000 Sandakan  
Description: Welder  
Court: High Court, Sandakan  
Bankruptcy Number: S(29) 2 of 1999  
Date of First Meeting: 28th August, 2000  
Time: 3.30 p.m.  
Place: Official Assignee's Department, Sandakan  
Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): 11th December, 1999  
Address:  
Official Assignee's Office,  
Sandakan.

**PUBLIC NOTICES - (cont.)**

Dated: 14th July, 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Bankruptcy Officer, Sandakan, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

**No. 542**

[No. PPH/SB/127/99

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Fong Hen Vun @ Joseph Fong  
No. Kad Pengenalan: 601107-12-5545  
Alamat: Blok C, Lot 3, Taman Wemin,  
Sandakan  
Perihal: Pengurus Pejabat  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Kebankrapan: S(29) 111 tahun 1999  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 25 Ogos 2000  
Waktu: 3.30 petang  
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 22 Mac 2000  
Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Sandakan.  
Bertarikh: 14 Julai 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Pegawai Kebankrapan, Sandakan, Sabah,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH/SB/127/99

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Fong Hen Vun @ Joseph Fong  
NRIC No.: 601107-12-5545  
Address: Block C, Lot 3, Taman Wemin, Sandakan  
Description: Office Manager  
Court: High Court, Sandakan  
Bankruptcy Number: S(29) 111 of 1999  
Date of First Meeting: 25th August, 2000  
Time: 3.30 p.m.



Place: Official Assignee's Department, Sandakan  
Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): 22nd March, 2000  
Address:  
Official Assignee's Office,  
Sandakan.  
Dated: 14th July, 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Bankruptcy Officer, Sandakan, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

**No. 543**

[No. PPH/SB/140/99

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Abdul Kadir bin Seeni Mohidin  
No. Kad Pengenalan: H 0496505  
Alamat: Kg. Air, Jalan Leila,  
90009 Sandakan  
Perihal: Pembantu Kedai  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Kebankrapan: S(29) 117 tahun 1999  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 24 Ogos 2000  
Waktu: 3.30 petang  
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 5 November 1999  
Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Sandakan.  
Bertarikh: 14 Julai 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Pegawai Kebankrapan, Sandakan, Sabah,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH/SB/140/99

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Abdul Kadir bin Seeni Mohidin  
NRIC No.: H 0496505  
Address: Kg. Air, Leila Road,  
90009 Sandakan

**PUBLIC NOTICES - (cont.)**

Description: Shop Assistant  
Court: High Court, Sandakan  
Bankruptcy Number: S(29) 117 of 1999  
Date of First Meeting: 24th August, 2000  
Time: 3.30 p.m.  
Place: Official Assignee's Department, Sandakan  
Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): 5th November, 1999  
Address:  
Official Assignee's Office,  
Sandakan.  
Dated: 14th July, 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Bankruptcy Officer, Sandakan, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

**No. 544**

[No. PPH/SB/143/99]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Datu Gulam bin Datu Hiya  
No. Kad Pengenalan: H 0331077  
Alamat: Kg. Bokara, Peti Surat No. 1217,  
90713 Sandakan  
Perihal: Jurujual  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Kebankrapan: S(29) 122 tahun 1999  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 28 Ogos 2000  
Waktu: 2.30 petang  
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Sandakan.  
Bertarikh: 14 Julai 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Pegawai Kebankrapan, Sandakan, Sabah,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Datu Gulam bin Datu Hiya  
NRIC No.: H 0331077  
Address: Kg. Bokara, P.O. Box No. 1217,  
90713 Sandakan  
Description: Salesman  
Court: High Court, Sandakan  
Bankruptcy Number: S(29) 122 of 1999  
Date of First Meeting: 28th August, 2000  
Time: 2.30 p.m.  
Place: Official Assignee's Department, Sandakan  
Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -  
Address:  
Official Assignee's Office,  
Sandakan.  
Dated: 14th July, 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Bankruptcy Officer, Sandakan, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 545

[No. PPH/SB/31/91]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Thien Yun Fui  
No. Kad Pengenalan: H 0071366  
Alamat: Batu 4, Jalan Labuk, Sandakan  
Perihal: Ajen Jualan Terus  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Kebankrapan: S(29) 132 tahun 1999  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 25 Ogos 2000  
Waktu: 2.30 petang  
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 15 Mei 2000  
Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Sandakan.

**PUBLIC NOTICES - (cont.)**

Bertarikh: 14 Julai 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Pegawai Kebankrapan, Sandakan, Sabah,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH/SB/31/91

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Thien Yun Fui  
 NRIC No.: H 0071366  
 Address: Mile 4, Labuk Road, Sandakan  
 Description: Direct Selling Agent  
 Court: High Court, Sandakan  
 Bankruptcy Number: S(29) 132 of 1999  
 Date of First Meeting: 25th August, 2000  
 Time: 2.30 p.m.  
 Place: Official Assignee's Department, Sandakan  
 Date of Order (if any) for Summary  
 Administration (Sec. 106): 15th May, 2000  
 Address:  
 Official Assignee's Office,  
 Sandakan.  
 Dated: 14th July, 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Bankruptcy Officer, Sandakan, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

**No. 546**

[No. PPH/SB/11/79

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****NOTIS MENGENAI DIVIDEN**

Nama Siberhutang: Chong Fook Loi  
 No. Kad Pengenalan: H 6016881  
 Alamat: Peti Surat No. 1065, Sandakan  
 Perihal: Penjaga Bola Biliard  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
 No. Kebankrapan: 63 tahun 1979  
 Banyaknya bagi Tiap-tiap  
 Satu Ringgit: 4.10 sen  
 Pertama atau Akhir atau Selainnya: Pertama  
 Bila Kena Dibayar: Ogos 2000

Di Mana Kena Bayar: Melalui Pos

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta,  
Aras 19, Bilik B & D,  
Menara MPS,  
90000 Sandakan.

Bertarikh: 13 Julai 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Pegawai Kebankrapan, Sandakan, Sabah,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH/SB/11/79]

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF DIVIDEND

Debtor's Name: Chong Fook Loi  
NRIC No.: H 6016881  
Address: P.O. Box No. 1065, Sandakan  
Description: Billiard Saloon Keeper  
Court: High Court, Sandakan  
Bankruptcy Number: 63 of 1979  
Amount Per Ringgit: 4.10 sen  
First of Final or Otherwise: First  
When Payable: August, 2000  
Where Payable: By Post  
Address:  
Official Assignee's Office,  
Level 19, Rooms B & D,  
Menara MPS,  
90000 Sandakan.

Dated: 13th July, 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Bankruptcy Officer, Sandakan, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

**No. 547**

[No. PPH/SB/20/83]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN

Nama Siberhutang: Haji Ibrahim bin Amir Hussin  
No. Kad Pengenalan: H 0587940  
Alamat: Kg. Bokara, Peti Surat No. 1217,  
90008 Sandakan  
Perihal: Nelayan

**PUBLIC NOTICES - (cont.)**

Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Kebankrapan: S19 tahun 1981  
Banyaknya bagi Tiap-tiap Satu Ringgit: 3.50 sen  
Pertama atau Akhir atau Selainnya: Pertama  
Bila Kena Dibayar: Ogos 2000  
Di Mana Kena Bayar: Melalui Pos  
Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Aras 19, Bilik B & D,  
Menara MPS,  
90000 Sandakan.  
Bertarikh: 13 Julai 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Pegawai Kebankrapan, Sandakan, Sabah,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH/SB/20/83

**BANKRUPTCY ACT, 1967****NOTICE OF DIVIDEND**

Debtor's Name: Haji Ibrahim bin Amir Hussin  
NRIC No.: H 0587940  
Address: Kg. Bokara, P.O. Box No. 1217,  
90008 Sandakan  
Description: Fisherman  
Court: High Court, Sandakan  
Bankruptcy Number: S19 of 1981  
Amount Per Ringgit: 3.50 sen  
First of Final or Otherwise: First  
When Payable: August, 2000  
Where Payable: By Post  
Address:  
Official Assignee's Office,  
Level 19, Rooms B & D,  
Menara MPS,  
90000 Sandakan.  
Dated: 13th July, 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Bankruptcy Officer, Sandakan, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 548

[No. PPH/SB/16/84]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## NOTIS MENGENAI DIVIDEN

Nama Siberhutang: Mokhtar bin Amat  
No. Kad Pengenalan: H 6010900  
Alamat: No. 73, Taman Rimba, Batu 7,  
Jalan Labuk, Sandakan  
Perihal: Tiada Pekerjaan  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Kebankrapan: 89 tahun 1984  
Banyaknya bagi Tiap-tiap  
Satu Ringgit: 20.0 sen  
Pertama atau Akhir atau Selainnya: Pertama  
Bila Kena Dibayar: Ogos 2000  
Di Mana Kena Bayar: Melalui Pos  
Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Aras 19, Bilik B & D,  
Menara MPS,  
90000 Sandakan.  
Bertarikh: 13 Julai 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Pegawai Kebankrapan, Sandakan, Sabah,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH/SB/16/84]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## NOTICE OF DIVIDEND

Debtor's Name: Mokhtar bin Amat  
NRIC No.: H 6010900  
Address: No. 73, Taman Rimba, Mile 7,  
Labuk Road, Sandakan  
Description: Jobless  
Court: High Court, Sandakan  
Bankruptcy Number: 89 of 1984  
Amount Per Ringgit: 20.0 sen  
First of Final or Otherwise: First  
When Payable: August, 2000  
Where Payable: By Post  
Address:  
Official Assignee's Office,  
Level 19, Rooms B & D,  
Menara MPS,  
90000 Sandakan.

**PUBLIC NOTICES - (cont.)**

Dated: 13th July, 2000.

NOR KAMAL BIN KASSIM,  
*Bankruptcy Officer, Sandakan, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

**TENDER NOTICES****No. 549**

[No. JAN/HQ: 15/92/ Jld. 5/49]

**JABATAN AIR****KENYATAAN TAWARAN**

Tawaran adalah dipelawa daripada pembekal-pembekal yang diiktiraf dan berdaftar dengan Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) atau Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kod 100103 untuk membuat tawaran butiran berikut:-

**“THE SUPPLY AND DELIVERY OF WATER TREATMENT CHEMICALS  
(LIQUID CHLORINE) TO JABATAN AIR FOR A PERIOD OF TWO (2) YEARS  
AT KOTA KINABALU”.**

Bayaran Dokumen Tender:	RM50.00
Tarikh Tutup:	24 Julai 2000 (Isnin - jam 10.00 pagi)
Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tender:	17 Julai 2000
Tempat Memasukkan Dokumen Tender:	Pengerusi, Lembaga Tawaran Negeri, Kementerian Kewangan, Wisma Kewangan, 88593 Kota Kinabalu.

Dokumen tawaran hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa “SURAT TAULIAH” yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil ASAL hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tawaran.

Dokumen Tawaran dan butir-butir lanjut boleh diperolehi pada waktu pejabat daripada Bahagian Pembangunan dan Perancangan, Ibu Pejabat, Jabatan Air, Blok A, Tingkat 6, Wisma MUIS, Kota Kinabalu, Sabah.

COSMAS J. ABAH,  
*Pengarah Jabatan Air.*

[No. JAN/HQ: 15/92/ Jld. 5/49]

**WATER DEPARTMENT****TENDER NOTICE**

Tenders are invited from authorised suppliers and registered with Pusat Kontraktor



Sabah (PUKONSA) or Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) under Code 100103 to participate for the following tender:-

“THE SUPPLY AND DELIVERY OF WATER TREATMENT CHEMICALS  
(LIQUID CHLORINE) TO JABATAN AIR FOR A PERIOD OF TWO (2) YEARS  
AT KOTA KINABALU”.

Tender Document Fee: RM50.00  
Closing Date: 24th July, 2000  
(Monday - 10.00 a.m.)  
Last Date to Issue Document: 17th July, 2000  
Place of Submission of Tender: The Secretary,,  
State Tenders Board,  
Ministry of Finance,  
Wisma Kewangan,  
88593 Kota Kinabalu.

Tender documents will only be issued to Contractors or their Authorised Representatives who must produce official “Authorisation Letter” as a proof that they are authorised to take documents on behalf of the company. ORIGINAL Certificates should be shown when purchasing the tender document.

Tender documents and other relevant information can be obtained, during office hours, from Planning and Development Section, Water Department, HQ. Block A, 6th Floor, Wisma MUIS, Kota Kinabalu, Sabah.

COSMAS J. ABAH,  
*Director of Water Department.*

**No. 550**

[No. DPWQ. 15/17/5081A/9

KENYATAAN TENDER

TENDER TERBUKA

Kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Kontraktor Sabah dalam Kelas EX atau F atau Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas I, II, III atau IV di bawah Kepala VII, Sub-Kepala 1 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) adalah dipelawa untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“THE SUPPLY, INSTALLATION AND COMMISSIONING OF ELECTRICAL WIRING  
WORKS TO BANGUNAN MAHKAMAH ANAK NEGERI, DAERAH PAPAR”.

Bayaran Dokumen Tender: RM70.00 senaskhah  
Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tender: 28 Julai 2000  
Tarikh Tutup: 4 Ogos 2000  
(Jumaat - jam 2.30 tengah hari)  
Tempat Memasukkan Dokumen Tender: Setiausaha,  
Lembaga Tawaran,  
Kementerian Pembangunan Infrastruktur,  
Tingkat Bawah, Bangunan JKR,  
Jalan Sembulan,  
88582 Kota Kinabalu.

**TENDER NOTICES - (cont.)**

Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk mengambil Borang Lawatan Tapak:

Penender adalah **DIWAJIBKAN** untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Papar pada 24 Julai 2000 jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Papar.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa "SURAT TAULIAH" yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PUKONSA atau PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal atau Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen tender dan butir-butir lanjut boleh diperolehi pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

DAVID CHEW,  
*Pemangku Pengarah Kerja Raya.*

[No. DPWQ. 15/17/5081A/9

**TENDER NOTICE****OPEN TENDER**

Contractors registered with Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Class EX or F or Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class I, II, III or IV under Head VII, Sub-Head 1 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

**"THE SUPPLY, INSTALLATION AND COMMISSIONING OF ELECTRICAL WIRING WORKS TO BANGUNAN MAHKAMAH ANAK NEGERI, PAPAR".**

Tender Document Fee:	RM70.00 per copy
Last Day Issuing Document:	28th July, 2000
Closing Date:	4th August, 2000 (Friday - 2.30 p.m.)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Tenders Board, Ministry of Infrastructure Development, Ground Floor, JKR Building, Jalan Sembulan, 88582 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is <b>COMPULSORY</b> for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Papar on 24th July, 2000 at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Papar.

Tender documents will only be distributed to the contractors or their valid representative by producing "Authorisation Letter" indicating that they are duly authorised to collect tender document on behalf of their company. Original PUKONSA/PKK Licence and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender document.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

DAVID CHEW,  
*Acting Director of Public Works.*

**No. 551**

[No. JKR. JUB. 600-5/1/57]

#### KENYATAAN TENDER

#### TENDER TERBUKA

Tawaran adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas C sahaja, di bawah Kepala II, Sub-Kepala 1 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“PROPOSED MINI SECRETARIAT AT PUTATAN”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM230.00
Tarikh Tutup:	7 Ogos 2000 (Isnin - jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Dokumen Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimt di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Penampang pada 24 Julai 2000 jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Penampang.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa "SURAT TAULIAH" yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal dan Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

**TENDER NOTICES - (cont.)**

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

DAVID CHEW,  
*Pemangku Pengarah Kerja Raya.*

[No. JKR. JUB. 600-5/1/57

**TENDER NOTICE****OPEN TENDER**

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class C only under Head II, Sub-Head 1 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“PROPOSED MINI SECRETARIAT AT PUTATAN”.

Tender Document Fee:	RM230.00
Closing Date:	7th August, 2000 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Penampang, on 24th July, 2000 at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Penampang.

Tender documents will only be distributed to the contractors or their valid representative by producing “Authorisation Letter” indicating that they are duly authorised to collect tender document on behalf of their company. Original PKK Licence and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender document.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

DAVID CHEW,  
*Acting Director of Public Works.*

No. 552

[No. JKR. JUB. 600-2/2/71

## KENYATAAN TENDER

## TENDER TERBUKA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas I atau II, di bawah Kepala VII, Sub-Kepala 11 (Pemasangan Lampu Jalan Awam) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“THE SUPPLY, INSTALLATION AND COMMISSIONING OF THE PROPOSED  
INSTALLATION OF STREET LIGHT AT JALAN LINTAS BETWEEN  
LIDO AND PETAGAS JUNCTION”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM100.00
Tarikh Tutup:	7 Ogos 2000 (Isnin - jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Dokumen Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Penampang pada 24 Julai 2000 jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Penampang.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa “SURAT TAULIAH” yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal dan Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

DAVID CHEW,  
*Pemangku Pengarah Kerja Raya.*

[No. JKR. JUB. 600-2/2/71

## TENDER NOTICE

## OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class I or II under Head VII, Sub-Head 11 and registered with Construction Industry Development Board

**TENDER NOTICES - (cont.)**

(CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“THE SUPPLY, INSTALLATION AND COMMISSIONING OF THE PROPOSED  
INSTALLATION OF STREET LIGHT AT JALAN LINTAS BETWEEN  
LIDO AND PETAGAS JUNCTION”.

Tender Document Fee:	RM100.00
Closing Date:	7th August, 2000 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Penampang on 24th July, 2000 at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Penampang.

Tender documents will only be distributed to the contractors or their valid representative by producing “Authorisation Letter” indicating that they are duly authorised to collect tender document on behalf of their company. Original PKK Licence and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender document.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

DAVID CHEW,  
*Acting Director of Public Works.*

**No. 553**

[No. JKR. JUB. 300-1/6/6

**KENYATAAN TAWARAN**

**TAWARAN TERBUKA**

Kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) di bawah Kod 160200 (Jentera Berat) adalah dipelawa untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“THE SUPPLY AND DELIVERY OF NEW GRADERS TO CENTRAL WORKSHOP  
JABATAN KERJA RAYA, PUTATAN AT KOTA KINABALU”.

Bayaran Dokumen Tawaran:	RM60.00 Senaskhah
Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tawaran:	31 Julai 2000

Tarikh Tutup:	7 Ogos 2000 (Isnin, jam 10.00 pagi)
Tempat Memasukkan Dokumen Tawaran:	Setiausaha, Lembaga Tawaran Negeri, Kementerian Kewangan, Wisma Kewangan, Jalan Penampang, Kota Kinabalu.

Dokumen Tawaran hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa "SURAT TAULIAH" yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil ASAL PUKONSA hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tawaran.

Dokumen Tawaran dan butir-butir lanjut boleh diperolehi pada waktu pejabat daripada Cawangan Juruukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

DAVID CHEW,  
*Pemangku Pengarah Kerja Raya.*

[No. JKR. JUB. 300-1/6/6

#### TENDER NOTICE

##### OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) under Code 160200 (Heavy Machinery) are invited to participate for the following tender:-

**"THE SUPPLY AND DELIVERY OF NEW GRADERS TO CENTRAL WORKSHOP  
JABATAN KERJA RAYA, PUTAIAAN AT KOTA KINABALU".**

Tender Document Fee:	RM60.00
Last Day of Issuing Tender Documents:	31st July, 2000
Closing Date:	7th August, 2000 (Monday - 10.00 a.m.)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, State Tenders Board, Ministry of Finance, Wisma Kewangan, Jalan Penampang, Kota Kinabalu.

Tender documents will only be distributed to the contractors or their valid representative by producing "Authorisation Letter" indicating that they are duly authorised to collect tender document on behalf of their company. Original valid certificates of PUKONSA must be produced during purchasing of tender document.

Tender documents may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

DAVID CHEW,  
*Acting Director of Public Works.*

Yang berikut adalah diterbitkan sebagai Tambahan kepada *Warta* ini:-

PERUNDANGAN KECIL

*Tambahan Kedua No. 1 bertarikh 13 Julai 2000.*

- S 1 - Enakmen Bandaraya Kota Kinabalu 1996:  
Arahan-arahan Bandaraya Kota Kinabalu (Lembaga Penasihat) 2000.
- City of Kota Kinabalu Enactment 1996:  
City of Kota Kinabalu (Advisory Board) Directions 2000.

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuatkuasa mulai daripada 1 Januari 2000 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2000**

*Warta Kerajaan* termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ... ..	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ... ..	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka ... ..	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka ... ..	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka ... ..	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka ... ..	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka ... ..	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka ... ..	4.50
Lebih daripada 96 muka ... ..	6.00
	dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 1999 (dijilid dengan Kulit Keras) ... ..	RM 35.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)**

**Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.**



## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.